



## Hotte murale Mistral Mistral Wall mounted range hood

Model/Modèle: **AVL-306CBS**



Instructions d'installation et guide de l'utilisateur  
Installation Guide and User's Manual

**IMPORTANT:** Lire et conserver ces instructions. Read and save these instructions.

**NOTE:**

Installateur: Laisser ce guide au propriétaire. Propriétaire: Conserver ce guide pour référence ultérieure.

Installer: Leave this guide with the homeowner. Homeowner: Keep this guide for future reference.

## TABLE DES MATIÈRES

---

1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	3-4
2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION .....	5-10
3. MODE D'EMPLOI .....	11
4. ENTRETIEN .....	12
5. SERVICE ET GARANTIE .....	13

## 1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

### AVERTISSEMENT

**Pour usage domestique seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.**

### ATTENTION

**Cette hotte peut avoir des bords très tranchants; veuillez porter des gants de protection lors de l'installation, du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil.**

**Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défaut de se conformer aux normes de sécurité. Installez cette hotte en respectant toutes les exigences spécifiées.**

### AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, suivez les directives suivantes :**

- N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué dans la garantie.
- Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de distribution afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de distribution ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence, telle qu'une étiquette de couleur vive.
- Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.
- Une quantité d'air adéquate est requise afin d'assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée (dans le cas des équipements alimentés au gaz) afin de prévenir les retours de cheminée.
- Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des fabricants d'équipement de chauffage, tel qu'ils sont publiés par la *Canadian Fire Safety Association (CFSA)* et l'*American Society for Heating Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)* ainsi que les codes et standards locaux.
- Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
- Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
- Ne faites pas de modifications au câblage d'origine.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer n'importe quelle partie de votre hotte, sauf s'il est spécifiquement recommandé dans ce manuel.
- Toutes les autres réparations devraient être effectuées par un technicien qualifié.

## 1. MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (SUITE)

---

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur. Ne pas évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs, du plafond, dans le grenier, faux plafond ou le garage.

Dispositif automatique - pour réduire les risques de blessures, débrancher l'appareil avant d'effectuer l'entretien.

### AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS DE MÉTAL.

### AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE CUISINIÈRE:

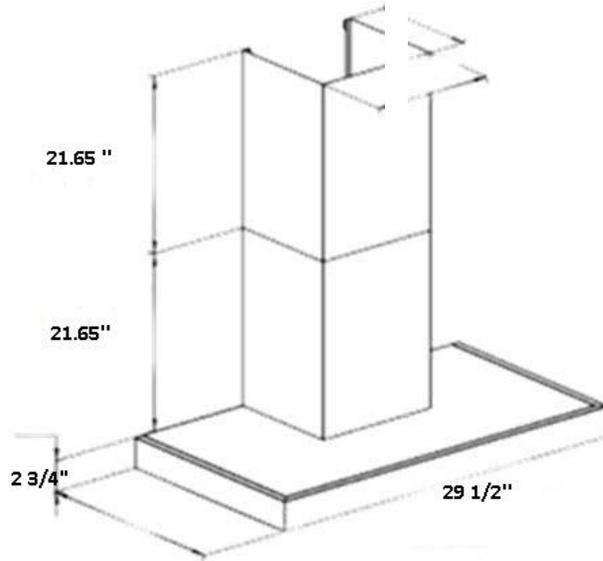
- Toujours mettre la hotte en marche lorsque vous cuisinez.
- Ne jamais laisser les appareils de cuisson sans surveillance lorsqu'ils sont réglés à feu vif. Les débordements engendrent de la fumée et des déversements graisseux pouvant s'enflammer. Chauffez l'huile lentement, à feu doux ou moyen.
- Il est essentiel d'avoir la hotte en marche EN TOUT TEMPS lorsque vous cuisinez à feu vif ou que vous cuisinez des mets flambés (par ex.: Crêpes Suzette, cerises jubilé, steaks au poivre flambés, etc.).
- Nettoyez régulièrement la surface de la hotte. Ne pas laisser la graisse s'accumuler sur le ventilateur, les filtres ou les conduits d'évacuation.
- Utilisez le bon format de casserole. Servez-vous toujours de casseroles et d'ustensiles appropriés à la dimension de la surface chauffante.

### AVERTISSEMENT

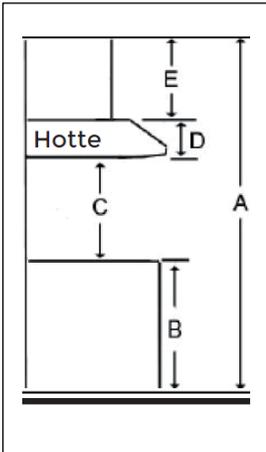
AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES LORS D'UN FEU DE CUISINIÈRE, SUIVEZ CES DIRECTIVES:

- Étouffez les flammes avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau métallique et ensuite, éteindre le brûleur.
- Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, **ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS**.
- Ne prenez jamais une casserole en flamme dans vos mains. Vous pourriez vous brûler.
- **N'UTILISEZ PAS D'EAU**, incluant un linge à vaisselle ou une serviette mouillée, cela pourrait occasionner une violente explosion de vapeur.
- N'utilisez un extincteur **QUE DANS LE CAS OÙ** :
  - a) Vous savez qu'il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous en connaissez le fonctionnement.
  - b) L'incendie est petit et limité à l'endroit où il a débuté.
  - c) Les pompiers ont été avisés.
  - d) Vous pouvez combattre l'incendie en ayant accès à une sortie de secours.

## Dimensions



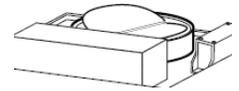
## Installation



A	Hauteur du plancher au plafond	variable
B	Hauteur du plancher au comptoir (standard)	36"
C	Hauteur recommandée entre la surface de cuisson et le dessous de la hotte	28" à 30"
D	Hauteur de la hotte	2 3/4"
E	Hauteur de la cheminée	2 x 21.65"

## Sortie

Top 6" round



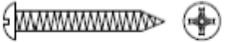
*Les renseignements que cette fiche contient sont fondés sur des sources que nous croyons fiables, mais nous ne pouvons les garantir et ils peuvent par ailleurs être incomplets et/ou changer sans préavis.*

Besoin d'assistance technique? 1(888) 651-2534

## 2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### OUTILS NÉCESSAIRES POUR INSTALLER LA HOTTE

- Tournevis Phillips (tête étoilée)
- Marteau et tournevis à tête plate
- Pincés
- Ciseaux à métal
- Ciseaux (pour couper du ruban pour conduit)
- Ruban pour conduits de métal
- Marqueur ou crayon
- Niveau
- Ruban à mesurer

No	Nom	Matériel	Spec	Qté	Image
1.	Vis de montage	Acier	M5 x40	4	
2.	Ancrage	PP	0.8	4	
3.	Rondelle de sécurité	Acier	0.16 x 5.5	4	
4.	Vis de montage pour cheminée	SS	M4 x8	2	
5.	Boulon d'équerre	Acier	M4 x 10	48	
6.	Écrou d'équerre	Acier	M4	16	
7.	Vis de transition de montage	Acier	M4 x 8	2	
8.	Vis de montage	Acier	M4 x10	6	

\*\*\*L'équipement peut différer et ne pas être complètement utilisé selon le type de produit installé\*\*\*

### AVANT D'INSTALLER LA HOTTE

- Pour un échappement d'air plus efficace, nous recommandons une installation le plus rectiligne possible et d'utiliser aussi peu de coudes que possible.
- Évacuez l'air à l'extérieur seulement. Ne pas évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs, plafond, grenier, faux plafond ou garage.
- À cause du poids et de la dimension de la hotte, deux ou plusieurs personnes sont nécessaires pour déplacer et installer la hotte de façon sécuritaire.
- Retirez la hotte de son emballage et déposez-la sur une surface plane pour l'assemblage.

## AVERTISSEMENT

### CET APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS À LA TERRE :

- Cette hotte doit être branchée dans une prise de courant à 3 brins, 120V/60Hz, correctement installée et mise à la terre.
- Si l'alimentation électrique ne répond pas aux exigences, consultez un électricien avant de continuer.
- Le câblage électrique doit être le plus près possible de l'emplacement d'installation, dans le plafond ou le mur arrière.
- La hotte doit être raccordée au câblage électrique de la maison conformément aux normes et codes locaux.

### MUR ENCADRANT UN APPUI SUFFISANT

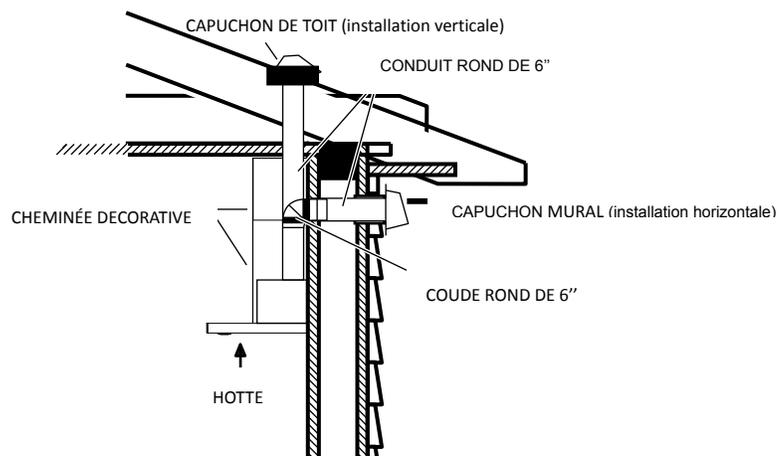
CETTE HOTTE EST LOURDE. UNE STRUCTURE ET UN SUPPORT ADÉQUATS DOIVENT ÊTRE PRÉVUS POUR TOUS LES TYPES D'INSTALLATION. EN CAS DE MONTAGE SUR CLOISON SÈCHE (GYPSE), LA HOTTE DOIT ÊTRE SÉCURISÉE PAR DES SOLIVES VERTICALES (EN BOIS) DANS LE MUR OU PAR UN SUPPORT HORIZONTAL.

## 2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

---

### PRÉPARATION

- **Pour une utilisation à l'intérieur seulement.**
- **Pour usage domestique seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.**
- Pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson, la distance minimale recommandée au-dessus de la surface de cuisson est de **28"** pour une surface électrique et de **30"** pour une surface au gaz. les instructions de montage de la surface de cuisson au gaz spécifient une distance plus grande, cela doit être pris en compte.

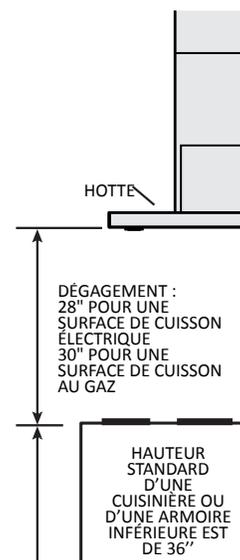


- Déterminez l'emplacement exact de la hotte. Marquez l'emplacement. Trouvez l'axe central en ligne avec la surface de cuisson. Utilisez un niveau pour tracer une ligne droite verticale sur le mur.
- Planifiez le circuit d'évacuation vers l'extérieur. Planifiez le parcours le plus court et le plus rectiligne possible et utilisez aussi peu de coudes que possible. Assurez-vous que le premier conduit est d'au moins 12" avant de le rediriger. Trop de coudes et de transitions réduiront la performance de la hotte. Des conduits plus grands peuvent être nécessaires lors d'une canalisation plus longue.
- Installez un capuchon de toit ou de mur. Reliez le conduit de métal au capuchon, puis acheminez le conduit jusqu'à l'emplacement de la hotte. Scellez les joints avec du ruban pour conduit métallique de deux (2) pouces de largeur.

## SCHÉMA D'INSTALLATION

Il est important d'installer la hotte à la hauteur de montage adéquat. Une hotte installée trop basse pourrait provoquer des dégâts ou un incendie, alors qu'une hotte montée trop haute sera difficile à atteindre et perdra de sa performance et son efficacité.

- La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson ne doit pas être inférieure à **28"** pour une surface électrique et pas moins de **30"** pour une surface au gaz.
- Pour les plafonds de **9'** ou plus, la distance minimale de la hotte ne doit pas être moins de **30"** pour tout type de surface de cuisson.



## INSTALLATION ÉLECTRIQUE

### AVERTISSEMENT

**LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ EN RESPECTANT LES NORMES ET RÈGLEMENTS EN VIGUEUR. CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À UNE MISE À LA TERRE. AVANT D'EFFECTUER LE BRANCHEMENT, COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DEPUIS LE TABLEAU DE DISTRIBUTION PRINCIPAL.**

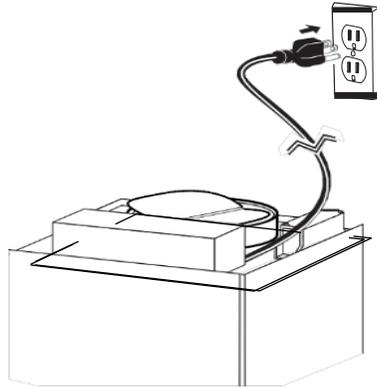
**UN MAUVAIS BRANCHEMENT PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION. CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN SI LES INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE NE SONT PAS TOUT À FAIT COMPRÉHENSIBLES OU SI UN DOUTE PERSISTE QUANT À SAVOIR SI L'APPAREIL EST CORRECTEMENT RELIÉ À LA TERRE. NE PAS UTILISER DE RALLONGE ÉLECTRIQUE. SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST TROP COURT, DEMANDEZ À UN ÉLECTRICIEN D'INSTALLER UNE PRISE DE COURANT PRÈS DE L'APPAREIL.**

- **Risque de choc électrique. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.**
- En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un câble d'évacuation du courant. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation avec une fiche à trois (3) brins. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- Une alimentation électrique de 110-120 volts, 60 Hz, Ca, protégée par fusible sur un circuit séparé de 15 ampères fusionné aux deux extrémités de la ligne est requise pour l'installation de ce produit.
- N'effectuer pas de mise à la terre sur une canalisation de gaz.
- La hotte doit être raccordée directement à la boîte de déconnexion (ou disjoncteur) à fusible par un câble de cuivre sous gaine blindé ou non métallique flexible. Un réducteur de tension U.L. –

## ▪ 2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)

---

- ou C.S.A. - doit être installé à chaque extrémité du câble d'alimentation.
- N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur de prise pour brancher cet appareil.
- Placez la prise de courant électrique dans l'espace couvert par la cheminée décorative.
- Installez la prise de sorte à ce que le cordon d'alimentation ne gêne pas le conduit rond.
- Assurez-vous également que le cordon n'interfère pas avec l'emplacement de fixation du support de montage ou avec la cheminée décorative (là où la cheminée touche le mur).



## 2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)

---

### INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE LA HOTTE

#### AVERTISSEMENT

**VEILLEZ À NE PAS ENDOMMAGER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE OU D'AUTRES ÉQUIPEMENTS NON APPARENTS LORS DE LA DÉCOUPE OU DU PERÇAGE DU MUR OU DU PLAFOND. LORS DE LA CONSTRUCTION DE LA CHARPENTE, TOUJOURS SUIVRE LES CODES ET STANDARDS DE CONSTRUCTION EN VIGUEUR.**

- Vous devez construire un cadre mural en bois encastré entre les montants de la surface. Veuillez vous assurer que :
  - a) Le cadre est bien centré au-dessus de l'emplacement prévu et qu'il est suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.
  - b) La hauteur du cadre permettra au support de montage d'y être bien fixé. Respectez les dimensions indiquées.
- Après la finition du mur, centrez et mettez au niveau le support de montage de la hotte, puis le fixez au cadre mural à l'aide de trois (3) vis de montage n° 8 x 1½" fournies. Serrez les vis entièrement.

#### IMPORTANT

**Assurez-vous que les emplacements des trous sont au niveau et correctement centrés par rapport à l'axe central vertical.**

**AVERTISSEMENT: Deux (2) personnes sont nécessaires pour lever et positionner la hotte.**

### INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE LA CHEMINÉE DÉCORATIVE SUPÉRIEURE

- Centrez le support de montage au-dessus de l'emplacement prévu puis l'installer contre le plafond.
- S'assurer que les fentes du support de montage soient positionnées vers le bas.
- Utilisez le support de montage comme gabarit pour noter la position des vis.
- Percez deux trous à l'aide d'une mèche de 5/16". Insérez les ancrages dans les trous percés (un pour chaque trou).
- Fixez le support de montage de la cheminée décorative au mur à l'aide de deux (2) vis n° 8 x 1½". S'assurer que le support est bien appuyé contre le mur.



#### AVERTISSEMENT

**SOYEZ PRUDENTS LORS DE L'INSTALLATION DE LA CHEMINÉE DÉCORATIVE ET DE LA HOTTE. IL POURRAIT Y AVOIR DES ARÊTES VIVES. NOUS SUGGÉRONS DE PORTER DES GANTS DE PROTECTION.**

#### ATTENTION

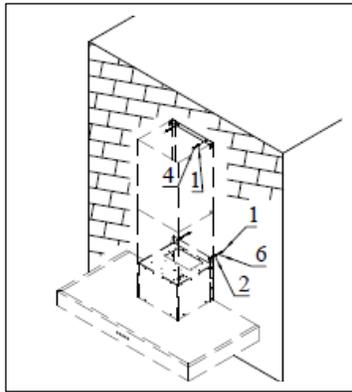
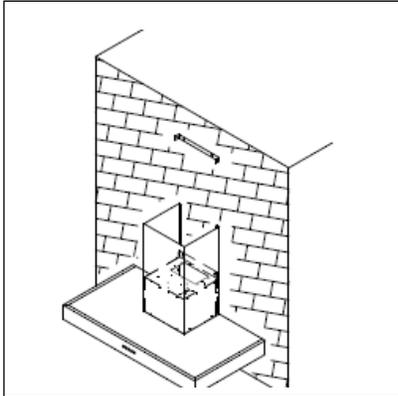
**À CE STADE-CI, NE PAS RETIRER LE FILM PROTECTEUR DE PLASTIQUE RECOUVRANT LA CHEMINÉE DÉCORATIVE (SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR) ET LA HOTTE.**

## 2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (suite)

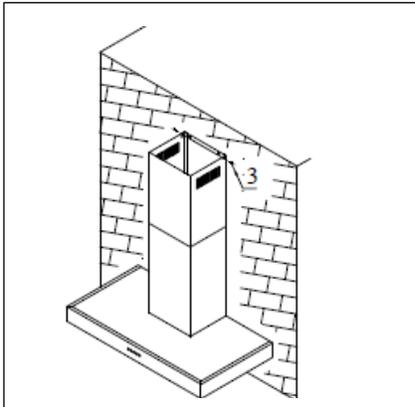
---

### INSTALLATION DE LA HOTTE

- Percez 2 trous de 0,8 mm sur un mur solide et en ligne avec la hotte.
- Introduisez les vis de sécurité dans le trou
- Fixer le gabarit de perçage sur le mur
- Fixez le conduit à la valve unidirectionnelle et raccordez-le à la sortie de la cuisine.
- Insérez la cheminée extérieure (partie alternative) en vous assurant qu'elle est bien fixée.



- Montez le support et insérez-la cheminée intérieure. Utilisez des vis pour le fixer.



Note: Cette image est pour référence seulement. Votre unité peut différer de celle représentée dans ce diagramme..

### 3. MODE D'EMPLOI

---

#### COMMANDES TACTILES



#### TOUCHE MINUTEUR/MISE EN MARCHÉ (K1)

- Appuyez une fois sur la touche de minuterie / mise en marche (K1) pour démarrer le système.
- Appuyez sur la touche «+» (K4) pour activer la hotte, appuyez de nouveau sur la minuterie (K1) et démarrez le minuteur à délai d'arrêt. Utilisez la touche "+" (K4) et la touche "-" (K3) pour régler la période du minuteur à délai d'arrêt (1 à 10 minutes). Une fois le temps programmé terminé, la hotte s'éteint automatiquement. Si vous devez l'arrêter avant que le temps ne s'écoule, appuyez à nouveau sur la minuterie (K1).

#### INDICATEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR (K3 & K4)

La touche «+» (K4) permet de régler le ventilateur sur trois (3) vitesses: du plus bas au plus fort. La touche "-" (K3) va du plus fort au plus bas. Appuyez une fois sur l'horloge / minuterie (K1) pour allumer l'écran LCD et utilisez la touche "-" (K3) pour diminuer et la touche "+" (K4) pour augmenter la vitesse jusqu'à atteindre la vitesse désirée.

- Vitesse basse: utilisée pour la friture légère / mijoter.
- Vitesse moyenne: utilisées pour la friture moyenne / cuisson au wok / ébullition.
- Vitesse élevée: utilisée pour forte ébullition /griller / friture intense / cuisson au wok.

#### ADJUSTER LE RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Cette touche est utilisée pour régler l'heure qui est affichée dans un cycle de 24 heures. Pour régler la minuterie, appuyez sur la touche de la minuterie (K1) pendant quatre (4) secondes. Les deux premiers chiffres clignoteront. Utilisez la touche "-" (K3) pour diminuer et la touche "+" (K4) pour augmenter. Appuyez de nouveau sur la touche du minuteur à délai (K1) et les deux derniers chiffres clignotent. Utilisez la touche "-" (K3) pour diminuer et la touche "+" (K4) pour augmenter. Appuyez de nouveau sur la touche du minuteur à délai (K1) pour confirmer et quittez le mode de réglage de l'heure ou attendez cinq (5) secondes et il se s'arrêtera automatiquement.

#### AJUSTER LA LUMIÈRE



Appuyez une fois sur la touche  (K2) pour allumer les lumières et une fois de plus pour les éteindre.

## 4. ENTRETIEN

---

Un entretien régulier aidera à préserver l'apparence et la fonctionnalité de la hotte. Nettoyez la hotte, les surfaces et les filtres régulièrement.

### **AVERTISSEMENT**

**NE JAMAIS METTRE VOTRE MAIN DANS L'AIRE ABRITANT LE VENTILATEUR.**

### **NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES**

Un entretien régulier aidera à préserver l'apparence de la hotte. Nettoyez les surfaces extérieures périodiquement avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon de coton. Ne pas utiliser pas de détergents corrosifs ni abrasifs car ceux-ci pourraient endommager la surface en acier inoxydable. Pour les dépôts de saleté ou de graisse plus importants, utilisez un liquide dégraissant. Pour nettoyer la surface de la hotte, utilisez un nettoyant pour acier inoxydable. Évitez tout produit de nettoyage sur ou dans le panneau de contrôle.

**ATTENTION:** Utilisez un chiffon doux pour essuyer la solution nettoyante et frottez légèrement toutes les taches tenaces. Toujours frotter légèrement avec un chiffon de coton et dans le sens du grain. Ne pas laisser de dépôts s'accumuler sur la hotte, ils pourraient adhérer à la surface et la faire rouiller. Ne pas utiliser de laine d'acier ou encore de brosse en acier.

Ne pas laisser de solutions salines, de désinfectants ou d'agents de blanchiment en contact avec l'acier inoxydable. Plusieurs de ces composés contiennent des produits chimiques qui peuvent être dangereux. Dans le cas échéant, rincez à l'eau après l'exposition et essuyez avec un chiffon propre.

### **NETTOYER LES FILTRES**

Les filtres à graisses doivent être nettoyés après chaque période d'usage de 30 heures ou une fois par mois. Pour les retirer, poussez sur le loquet de métal et le désengager de la hotte. Basculez le filtre vers le bas, puis retirez. Pour le nettoyage des filtres, utilisez une solution d'eau chaude additionnée de détergent doux. Les laisser sécher, puis les réinstaller. **NE PAS laver au lave-vaisselle car ceci pourra endommager le fini.**

### **REPLACEMENT DES FILTRES**

Si les filtres sont endommagés en raison d'une utilisation prolongée, contactez votre fournisseur de pièces pour obtenir des filtres de remplacement. **Remarque: Remplacez aussi les filtres endommagés, percés ou tordus.**

### **NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE**

Laver régulièrement les surfaces à l'aide d'un chiffon ou linge propre imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de détergent liquide à vaisselle. Toujours nettoyer dans le sens du polissage. Toujours bien rincer avec de l'eau claire (2 à 3 fois) et essuyer complètement. Un nettoyant domestique conçu spécialement pour l'acier inoxydable peut aussi être utilisé.

## 4. ENTRETIEN (suite)

---

### REPLACEMENT DES LUMIERES DEL

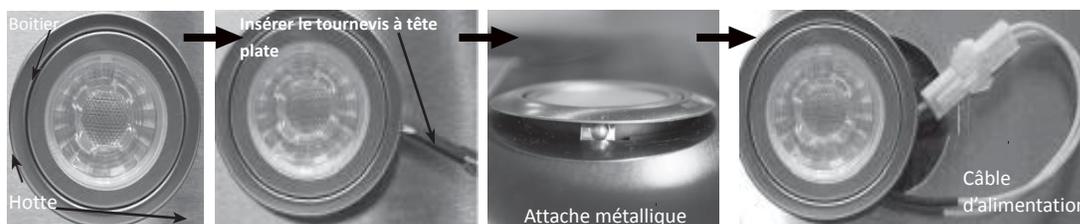
Coupez l'alimentation de la hotte et attendez le refroidissement de la lampe DEL. Pour éviter d'endommager ou de réduire la longévité de l'ampoule neuve, ne pas toucher l'ampoule avec les doigts nus. Remplacez l'ampoule en la manipulant avec un mouchoir de papier ou des gants de coton.

Si les nouvelles lampes ne fonctionnent pas, vérifiez que chaque lampe soit correctement insérée dans sa douille avant de demander l'intervention d'un agent de service.

**ATTENTION:** Les lampes DEL ne peuvent être remplacées que par de nouvelles lampes DEL. La puissance de la lampe doit être égale à celle déjà utilisée. Assurez-vous que tous les interrupteurs de commande sont éteints et que la hotte est débranchée ou que le disjoncteur est hors tension.

#### Étapes à suivre:

- Cette hotte utilise une lampe au DEL: 3W Max 12V
- Assurez-vous que la hotte est débranchée ou éteignez le disjoncteur et que les lumières sont froides au toucher.
- Placez un tournevis à tête plate entre le boîtier de la lumière et la hotte, soulevez délicatement le boîtier de la lumière et recherchez l'attache métallique.
- Pressez sur l'attache métallique et retirez la lumière. Débranchez le câble d'alimentation et jetez la lumière usagée.



- Inversez les étapes pour installer une nouvelle lumière au DEL. Allumez le disjoncteur et la hotte pour tester le fonctionnement.

## 5. SERVICE ET GARANTIE

---

Nous garantissons cette hotte contre tout défaut de fabrication pour une période d'**un (1) an** au niveau des matières premières et de la main-d'œuvre et sur le moteur à partir de la date d'achat originale.

Cette garantie à domicile limitée ne s'applique pas en cas d'une mauvaise installation ou utilisation, de négligence, d'incendie ou autres causes extérieures, d'altérations, réparation non conforme ou encore d'un usage commercial.

Pour contacter notre département de service, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30 (heure de l'est):

Tel: 450.963.1303 / Sans frais : 1.888.651.2534

Fax: 450.963.1416

Site internet/courriel: [www.agiservice.ca](http://www.agiservice.ca) / [service@agintl.qc.ca](mailto:service@agintl.qc.ca)

**Heures d'ouvertures :** Du Lundi au vendredi de 8h30 à 4h30 (fermé de midi à 1h00)

## **TABLE OF CONTENTS**

---

1. IMPORTANT SAFETY MEASURES .....	16-17
2. INSTALLATION INSTRUCTIONS .....	18-24
3. OPERATING THE HOOD .....	25
4. MAINTENANCE .....	26
5. SERVICE AND WARRANTY .....	27

## 1. IMPORTANT SAFETY MEASURES

---

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### CAUTION

For residential use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and/or vapors.

#### CAUTION

The range hood may have very sharp edges; please wear protective gloves when installing, cleaning or servicing the unit.

This appliance must be installed by a qualified technician. The manufacturer declines all responsibility in case of failure to adhere to safety standards. Install this hood in accordance with all the specified requirements.

#### WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, observe the following:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
- Before servicing or cleaning the unit, switch power off at the service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. If the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a noticeable warning device, such as a tag, to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person in accordance with all applicable codes & standards including fire rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the chimney for fuel burning equipment to prevent back-drafting.
- Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the *Canadian Fire Safety Association (CFSA)*, the *American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)* and the local code authorities.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans must always vent to the outdoors.
- Do not alter the original wiring.
- Do not attempt to repair or replace any part of your hood unless it is specifically recommended in this manual.
- All other servicing should be referred to a qualified technician.

## 1. IMPORTANT SAFETY MEASURES (continued)

---

### CAUTION

**Do not exhaust hazardous or explosive material and/or vapors.**

**To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside - do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces or garages.**

**Automatically operated device - to reduce risk of injury, disconnect from power supply before servicing.**

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY RIGID METAL DUCTWORK.**

### WARNING

**To reduce the risk of a range top grease fire:**

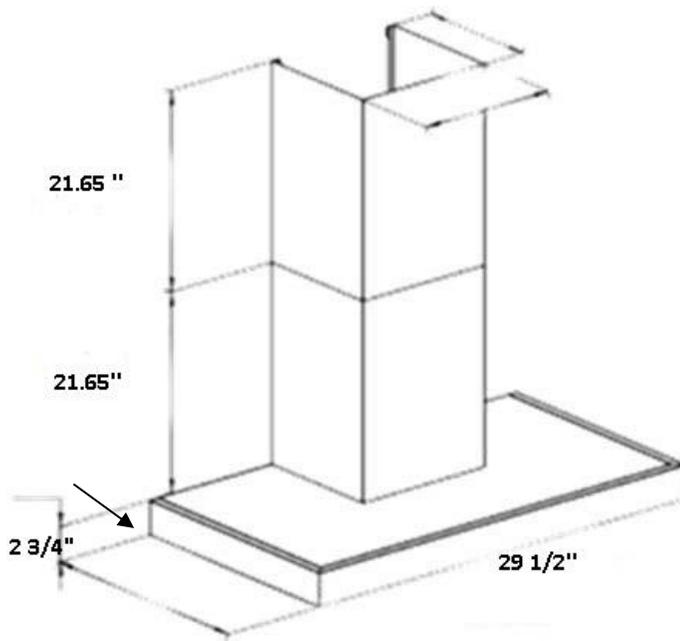
- Never leave a range unattended.
- Boil-overs cause smoke and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium setting.
- Always turn hood ON AT ALL TIMES when cooking at high heat or when flambéing food (for example, Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Flambés, etc.).
- Clean the unit's surfaces frequently. Grease can accumulate on fan or filters.
- Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

### WARNING

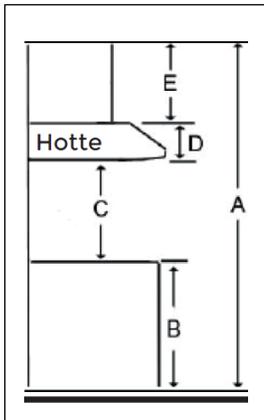
**To reduce the risk of injury to persons in the event of a range top grease fire, observe the following guidelines:**

- Smother flames with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, and then turn off the burner.
- If the flames do not go out immediately, **EVACUATE THE PREMISES AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**
- Never pick up a flaming pan - you may **BURN YOURSELF.**
- **DO NOT USE WATER**, including wet dishcloths or towels – as this will result a violent steam explosion.
- Use an extinguisher ONLY if:
  - a) You know you have a class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
  - b) The fire is small and contained in the area where it started.
  - c) The fire department has been called.
  - d) You can fight the fire with your back to an exit.

## Dimensions



## Installation



A	Floor to ceiling height	variable
B	Floor to counter top height (standard)	36"
C	Recommended height between cooking surface and bottom of the hood	28" to 30"
D	Hood height	2 3/4"
E	Chimney height	2x 21.65"

## Duct transition

Top 6" round



*The information contained herein is based on sources that we believe to be reliable, but is not guaranteed by us, may be incomplete and/or may change without notice.*

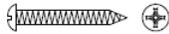
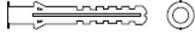
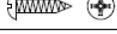
Need technical support? 1(888) 651-2534

## 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

---

### TOOLS NEEDED TO INSTALL THE RANGE HOOD

- Phillips screwdriver
- Hammer and flat blade screwdriver
- Sheet metal sheers
- Pair of pliers
- Scissors (to cut duct tape)
- Metal Duct tape
- Marker or pencil
- Level
- Measuring tape

NO.	NAME	MATERIAL	SPEC	QTY	PICTURE
1	Mounting Screws	Steel	M5×40	4	
2	Anchor	PP	Ø8	4	
3	Washer	Steel	Ø16×5.5	4	
4	Chimney Mounting Screws	SS	M4×8	2	
5	Angle Iron Bolt	Steel	M4×10	48	
6	Angle Iron Nut	Steel	M4	16	
7	Transition piece Mounting Screws	Steel	M4×8	2	
8	Mounting Screws	Steel	M4×10	6	

\*\*\*The equipment may differ or may not be entirely used depending on the product type installed\*\*\*

### BEFORE INSTALLING THE HOOD

- For the most efficient airflow exhaust use a straight run or as few elbows as possible.
- Vent unit to the **outside only**.
- Two (2) people are required for installation.
- Remove the range hood from the carton packaging and place on a flat surface for assembly.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

### CAUTION: THIS APPLIANCE SHOULD BE PROPERLY GROUNDED.

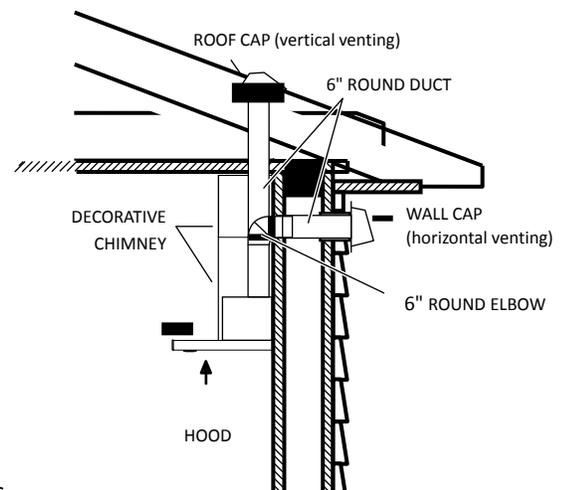
- This hood must be power supplied from 110-120 V, 60 Hz source and connected to an individual, properly grounded circuit (3-prong outlet).
- If the electrical supply does not meet above requirements, call a licensed electrician before proceeding.
- Route house wiring as close as possible to the installation location, in the ceiling or back wall.
- The hood must be connected to the house wiring in accordance with the local codes and norms.

### WALL FRAMING FOR ADEQUATE SUPPORT

This vent hood is heavy. Adequate structure and support must be provided in all types of installations. If mounting on dry wall, the hood must be secure to vertical studs in the wall or to a horizontal support.

### PREPARING THE INSTALLATION

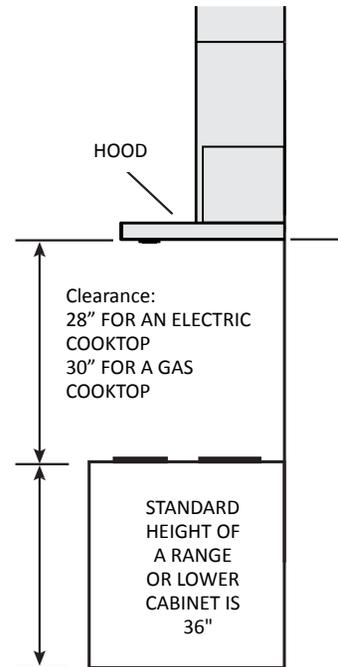
- For indoor use only.
- For household use only. This hood is not to be used to exhaust explosive or dangerous fumes or materials.
- For safety and for optimum performance, the vent hood must be installed at a minimum of **28"** above an electric cooking surface and a minimum of **30"** above a gas cooking surface (if the instructions for installation of the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account).
- The exhaust air must not be discharged into a chimney which is used for exhausting fumes from other appliances that burn gas or other fuels.
- Determine the exact location of the vent hood. Mark the location. Find the centerline of the cooktop. Use a level to draw a vertical straight pencil line on the wall.
- Plan the route for venting exhaust to the outdoors. Use The shortest and straightest duct route possible. Make sure the first duct runs is at least 12" before redirecting. Long duct runs, elbows and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for longer duct runs.
- Install a wall cap with damper or roof cap at the exterior opening / wall. Join the wall or roof cap to the ductwork.
- Connect round metal ductwork to cap and work back towards the hood location. Use 2" metal foil duct tape to seal the joints.



## INSTALLATION DRAWINGS

It is important to install the hood at the proper mounting height. A hood mounted too low could result in heat damage and fire hazard, while a hood mounted too high will be hard to reach and will lose its performance efficiency.

- The hood distance above an electric cooking surface must not be less than **28"**. The hood distance above a gas cooking surface must no less than **30"**.
- For ceilings of **9'** or more, the minimum hood distance must be no less than **30"** for any type of cooktop.



## 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS (continued)

---

### ELECTRICAL INSTALLATION

#### WARNING

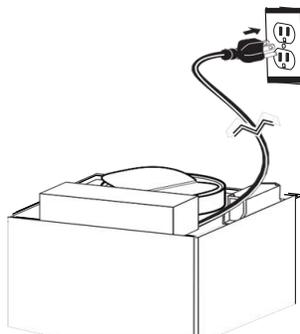
**THIS RANGE HOOD MUST BE PROPERLY GROUNDED. TURN OFF ELECTRICAL POWER AT SERVICE ENTRANCE BEFORE WIRING. MAKE SURE THAT THE ELECTRIC CORD IS NOT IN CONTACT WITH THE SHARP EDGES OF THE APPLIANCE.**

**IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN IF THE GROUNDING INSTRUCTIONS ARE NOT COMPLETELY UNDERSTOOD OR IF DOUBT EXISTS AS TO WHETHER THE APPLIANCE IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT USE AN EXTENSION CORD. IF THE POWER SUPPLY CORD IS TOO SHORT, HAVE A QUALIFIED ELECTRICIAN INSTALL AN OUTLET NEAR THE APPLIANCE.**

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK. THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED.**
- In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be connected to an independent outlet that is properly installed and grounded.
- A 110-120-volt, 60 Hz, AC-only, fused electrical supply is required on a separate 15-amp circuit, fused on both sides of the line.
- Do not ground to a gas pipe.
- The range hood should be connected directly to the fused disconnect (or circuit breaker) box through flexible armored or non-metallic sheathed copper cable. A U.L. - or C.S.A. - listed strain relief must be provided at each end of the power supply cable. Do not use extension cord or adapter plug with this appliance.
- Set the electrical power supply within the space covered by the decorative chimney.
- Position the outlet offset so that the power cord will not interfere with the round duct.
- Make sure this does not interfere with a mounting bracket fastening area or with the decorative chimney (where the chimney touches the wall).

#### IMPORTANT

**It is the customer's responsibility**, to contact a qualified electrical installer. Please make assure that the electrical installation is adequate and is conform with National Electrical Code, ANSI/ NFPA 70 — latest edition\*, or CSA Standards C22. 1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22. 2 No. 0-M91 - latest edition\*\* and all local codes and ordinances



## 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS (continued)

---

### WARNING

WHEN CUTTING OR DRILLING INTO WALL, DO NOT DAMAGE ELECTRICAL WIRING AND OTHER HIDDEN UTILITIES. WHEN BUILDING FRAMEWORK, ALWAYS FOLLOW ALL APPLICABLE CONSTRUCTION CODES AND STANDARDS.

**IMPORTANT:** MAKE SURE THAT THE HOLES LOCATIONS ARE LEVEL AND CORRECTLY CENTERED WITH THE VERTICAL CENTERLINE (THIS INSTALLATION INSTRUCTION APPLIES FOR CONCRETE WALL).

### WARNING

DUE TO THE WEIGHT AND SIZE OF THE HOOD TWO (2) PEOPLE ARE REQUIRED TO LIFT AND POSITION THE HOOD ONTO THE MOUNTING BRACKET.

### WARNING

BE CAREFUL WHEN INSTALLING THE DECORATIVE CHIMNEY AND HOOD AS THEY MAY HAVE SHARP EDGES.

### CAUTION

DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE PLASTIC FILM COVERING THE DECORATIVE CHIMNEY AT THIS STAGE.

### INSTALLING THE UPPER CHIMNEY MOUNTING BRACKET

Measure the distance between the cooktop and the bottom end of range hood. We recommend a minimum clearance of **28"** for an electric cooking surface and of **30"** for a gas cooking surface.

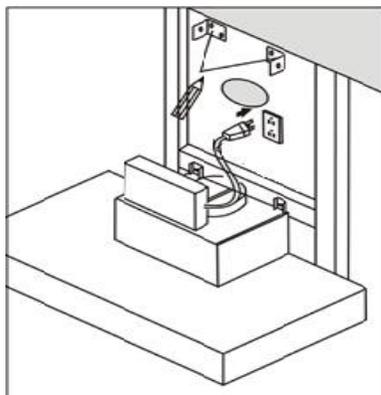
1. Mark the leveling point of the hood. Position the two mounting screws on the wall.
2. Measure the width of the chimney then fasten the chimney mounting brackets to the wall to the height required for the upper chimney.



**NOTE:** Use threaded drywall anchors only when mounting the hood on sheet rock. When possible, we recommend mounting the hood on wall studs.

3. Align hood-mounting holes to the screws on the wall and attach hook the hood into place. Tighten screws to secure hood to the wall.

**CAUTION: MAKE SURE THE RANGE HOOD IS SECURELY ATTACHED BEFORE RELEASING.**



## 2. INSTALLATION INSTRUCTIONS (continued)

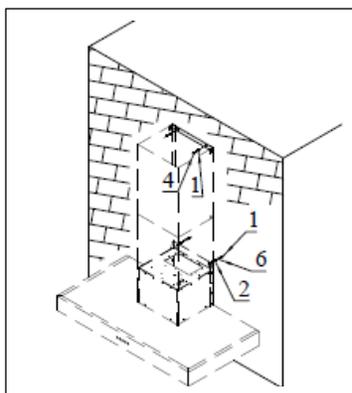
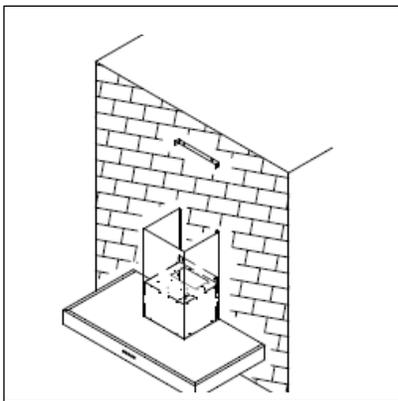
---

### WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK

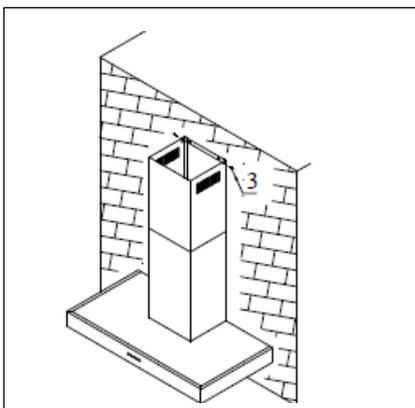
This range hood must be properly grounded. Make sure it is installed by a qualified electrician in accordance with all applicable national and local electrical codes. Before connecting wires, switch power off at the service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally.

### INSTALLATION OF THE UNIT

- Drill 2 holes of 0,8mm on a sturdy wall and inline with the hood.
- Insert expanded screws into the hole.
- Fix drilling template on the wall
- Attach the duct to the one-way valve, and connect it to the kitchen outlet vent.
- Insert the outer funnel (alternative part) make sure it is firmly secured.



- Mount the bracket and insert the inner funnel. Use screws to fix it.



Note: This image is for reference only. Your unit may differ from the one shown in this diagram.

### 3. OPERATING THE HOOD

---

#### SOFT TOUCH CONTROLS



#### TIMER/POWER BUTTON (K1)

- Press timer/Power button (K1) once to turn on the system.
- Press the plus “+” button (K4) to activate the hood, press timer (K1) again and start power-off delay timer. Use the plus “+” button (K4) and minus “-” button (K3) to set delay timer period (1 to 10 minutes). Once the set time is terminated, the hood will shut itself off. If you need to stop it before time elapses, simply press timer (K1) again.

#### BLOWER SPEED INDICATOR (K3 & K4)

The plus “+” button (K4) turns the blower on to three (3) speeds settings: lowest to strongest. The minus “-” button (K3) goes from strongest to the lowest. Press the clock/timer (K1) once to turn the LCD screen on and use the minus “-” button (K3) to decrease and the plus “+” button (K4) to increase the speed until desired speed is attained.

- Low speed: used for light frying / low cooking.
- Medium speed: used for frying / wok cooking/ boiling.
- High speed: used for heavy boiling / grilling / intensive frying / wok cooking.

#### ADJUSTING THE TIMER SETTING

This button is used to set time and time is displayed in a 24-hour cycle. To set the timer, press the timer button (K1) for four (4) seconds. The first two digits will flash. Use the minus “-” button (K3) to decrease and the plus “+” button (K4) to increase. Press the time/delay button (K1) again; the last two digits will flash. Use the minus “-” button (K3) to decrease and the plus “+” button (K4) to increase. Press the time/delay button (K1) again to confirm and exit the time setting mode or wait five (5) seconds and it will automatically exit.

#### ADJUSTING THE LIGHT

Press the Light button  (K2) once to turn the lights on and once again to turn the lights off.

## 4. MAINTENANCE

---

For optimal operation, clean the range hood, surfaces and filter regularly. Regular care will help preserve the appearance of the range hood.

**SAFETY WARNING: NEVER PUT YOUR HAND INTO AREA THAT HOUSES THE FAN.**

### **CLEANING EXTERIOR SURFACES**

Clean periodically with hot, soapy water and clean cotton cloth. Do not use corrosive or abrasive detergent or steel wool/scouring pads, which will scratch and damage the stainless steel surface. For heavier soil, use liquid degreasing cleaner. Use a stainless steel cleaner to clean the surface of the hood. Avoid getting cleaning solution onto or into the control panel. Follow directions for the stainless steel cleaner.

### **CAUTION**

Use soft towel to wipe off the cleaning solution, gently rubbing off any stubborn spots. Use dry soft towel to dry the hood. Always scrub lightly, with a clean cotton cloth and in the direction of the grain.

Do not allow deposits to accumulate or remain on the hood. Do not use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface and cause rusting.

Do not allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

### **CLEANING GREASE FILTER**

The filters will eliminate vapors and fumes from cooking and should be kept clean. Filters should be cleaned after 30 hours of use (or once every month, according to usage). Remove and clean by hand in soapy water. Dry the filters and re-install. **DO NOT** wash in dishwasher as this will damage the finish.

### **REPLACING FILTERS**

Should filters wear out due to age and prolonged use, please contact your service/parts provider for replacement filters. **NOTE: ALSO REPLACE DAMAGED OR BENT FILTERS.**

### **CLEANING STAINLESS STEEL SURFACE**

Regularly wash surface with cloth or clean cloth soaked in warm water and mild soap or liquid dish detergent. Always clean following the grain of the material and rinse thoroughly with clear water (2-3 times) before wiping completely. Specially designed stainless steel cleaners can also be used.

## 4. MAINTENANCE (continued)

---

### REPLACING THE LED LIGHT BULBS

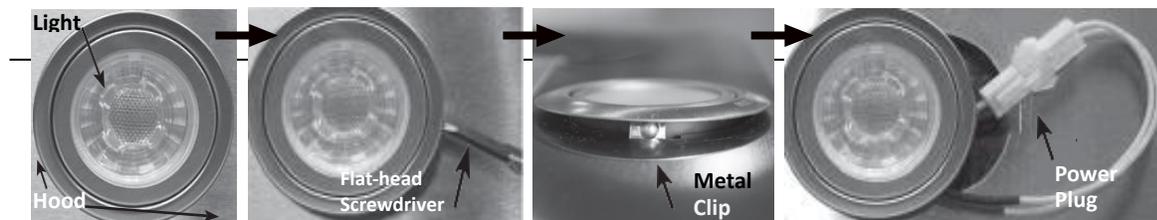
Cut the power supply by turning the hood off. Wait for the LED lamps to cool. To prevent damage or to avoid reducing the life of the new bulb, do not touch the bulb with your bare fingers. Replace the bulb by manipulating with a tissue paper or cotton gloves.

If the new lights do not work, ensure that each lamp is properly inserted into its socket before requesting the intervention of a service agent.

**CAUTION: LED lamps can only be replaced with a new LED lamp. The lamp rating must be equal to the one already used. Make sure all the control switches are off and the hood is unplugged or that the breaker is OFF.**

#### STEPS:

- This range hood uses LED light fixture: 3W Max 12V LED
- Make sure the range hood is unplugged or turn OFF the breaker. Make sure the lights are cool to touch.
- Place a flat-head screwdriver between the light housing and the hood body, gently pry up the light housing and search for the metal clip.
- Apply force to the metal clip and pull out the light fixture. Disconnect the power cable and discard the used light fixture.
- Reverse the steps to install a new LED light fixture. Turn the breaker or hood ON to test for operation.



## 5. SERVICE AND WARRANTY

We warrant our hood under ordinary residential use for **one (1) year** against defects in materials and workmanship and on the motor from the date of its original purchase. This limited warranty applies to any in-house repair and/or replacement parts.

This limited in-house warranty is not subject to improper installation, accident, misuse, neglect, fire, or other external causes such as alteration, repair by unqualified personnel or commercial use.

To contact our Service Department, Monday through Friday, 8:30 am to 4:30 pm (EST):

Tel: 450.963.1303 / Toll free: 1.888.651.2534

Fax: 450.963.1416

Web/E-mail: [www.agiservice.ca/customer@agintl.gc.ca](http://www.agiservice.ca/customer@agintl.gc.ca)

**Opening hours** : From Monday to Friday 8h30 am to 4h30 pm (closed between noon and 1pm)